

# L'ÉTÉ DU SAMOVAR 2023



22 JUIN - 12 JUILLET

BAGNOLET • LES LILAS • ROMAINVILLE • MONTREUIL • NOISY-LE-SEC • LE PRÉ-SAINT-GERVAIS

# BIENVENUE À L'ÉTÉ DU SAMOVAR !

Accompagner la jeune création c'est encore et toujours notre passion ! Nous appuyons sur l'accélérateur et ré-inventons le Terrain d'envol, joué au pied des grandes tours de Gallieni. Ce plateau, dédié aux jeunes artistes, est issu d'un travail en équipe avec le service culturel de la Ville de Bagnolet, le centre social de la Fosse aux Fraises et le conservatoire de musique Erik Satie.

Nous affirmons aussi notre présence au cœur de Bagnolet, avec deux spectacles de rue mêlant clowns et roller.

Provoquer les rencontres entre le clown et d'autres arts est aussi une priorité du Samovar. À priori, la danse contemporaine est à l'opposé de nous... Merci à l'équipe des Rencontres Chorégraphiques de Seine-Saint-Denis de nous avoir rejoint dans cette folle aventure des programmations croisées.

Enfin, nous sommes heureux de produire un cabaret d'été avec des artistes issus de notre cycle de création 2023 et d'anciens élèves de la formation professionnelle, sortis pour certains il y a plus de 10 ans de l'école.

La tournée de ce cabaret s'intitule Le Grand Décollage et traverse les quartiers multiformes de la Seine-Saint-Denis. Cette année : cinq pistes d'atterrissage, nous espérons doubler l'été prochain !

Merci à nos tutelles, à nos chères villes et structures complices, à nos commerçants partenaires, nos bénévoles ainsi qu'à toute l'équipe du Samovar qui se réjouit de vous accueillir pendant ces quatre semaines de festivités culturelles.

Enfin, merci à vous, public, de franchir les portes du Samovar avec tant d'enthousiasme tout au long de l'année pour nos clownférences, nos lectures excentriques, nos cours publics, nos sorties de cycles ou de résidences.

**Vive le clown, vive les clown-e-s !**

**Franck Dinet,**  
fondateur et directeur du Samovar  
**Maya Latrobe,**  
directrice adjointe

# TOUT LE PROGRAMME

## JUIN

Jeu. 22	18h	<b>Avis de Cyclowns sur Bagnolet</b>	Bagnolet - Parc du Château de l'Étang	Répétition publique	p.2-3
Ven. 23	15h	<b>Lâcher de clowns</b>	Bagnolet - Parc départemental	Déambulation	p.8
Sam. 24	16h	<b>Avis de Cyclowns sur Noisy-Le-Sec</b>	Noisy-Le-Sec - Quartier Stéphenson	Cabaret clown	p.2-3

## JUILLET

Sam. 1 <sup>er</sup>	20h	<b>Avis de Cyclowns sur le Pré-St-Gervais</b>	Le Pré-Saint-Gervais - Les 7 Arpens	Cabaret clown	p.2-3
Dim. 2	17h	<b>Sur l'interprétation - titre de l'instant</b>	Bagnolet - Parc du Château de l'Étang	Performance	p.4
Dim. 2	17h	<b>Avis de Cyclowns sur Les Lilas</b>	Les Lilas - Parc Lucie Aubrac	Cabaret clown	p.2-3
Jeu. 6	19h	<b>Avis de Cyclowns sur Romainville</b>	Romainville - Centre social Marcel Cachin	Cabaret clown	p.2-3
Sam. 8	16h30	<b>Terrain d'Envol</b>	Bagnolet - La Capsulerie	Plateau clown	p.6-7
Dim. 9	18h	<b>Prise de hauteur &amp; Grenade</b>	Bagnolet - Place Salvador Allende	Clown et roller	p.5
Mar. 11	17h30	<b>À Peu de choses près</b>	Montreuil - Bibliothèque Robert Desnos	Sortie de résidence	p.9
Mer. 12	17h	<b>Avis de Cyclowns sur Les Guilands</b>	Bagnolet - Parc départemental	Cabaret clown	p.2-3

### Et aussi... SORTIES DE CYCLE 3

Du mer. 3 au ven. 7 juillet | 19h

Au Samovar



### Renseignements & réservations

Sur notre site internet [www.lesamovar.net](http://www.lesamovar.net)

tarif unique : 5 €

# TOURNÉE DU GRAND DÉCOLLAGE

DU 22 JUIN AU 12 JUILLET

45 min • tout public • cabaret clown • gratuit

**Samedi 24 juin | 16h**

**Noisy-Le-Sec** Cité Pierre Feuillère, Stephenson

**Jeudi 6 juillet | 19h**

**Romainville** Centre social Marcel Cachin

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet | 20h**

**Le Pré-Saint-Gervais** Cour du gymnase Nodier  
48 rue de Stalingrad, les Septs Arpents

**Mercredi 12 juillet | 17h**

**Montreuil/Bagnolet** Maison du Parc  
départemental Jean-Moulin-Les Guilands

**Dimanche 2 juillet | 17h**

**Les Lilas** Parc Lucie Aubrac

**Répétition publique**

Jeudi 22 juin | 18h

**Bagnolet** Parc du Château de l'Étang, terrain des graffitis

## Avis de Cyclowns sur la Seine-Saint-Denis

Ils sont six. Ils ne savent pas toujours quoi faire, ou pourquoi le faire, ou avec qui le faire. Mais, ce qu'ils savent, c'est qu'ils veulent le faire ! Le tout est de ne pas s'emmêler... ou pourquoi pas ?

Un spectacle de rue interprété par des artistes issu-es de la formation de clown-es professionnel-les du Samovar. Une création tout public dédiée à une tournée d'été en Seine-Saint-Denis. Un spectacle joyeux et décalé pour fêter l'été en famille !

Mise en scène : Marine Benech / Avec : Max Behrendt, Anne Billiet, Zoé Bourdaud, Alban Gérôme, Marie-Aude Thiel, Jonathan Thomas / Production : Théâtre-école Le Samovar / Soutiens : Ville de Bagnolet, Département de la Seine-Saint-Denis, Région Île-de-France, Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France



# CLOWN & DANSE

Parc du Château de l'étang  
Pelouse centrale  
198 Avenue Gambetta, Bagnolet



**REN  
CON  
TRES**  
CHORE  
GRAPHIQUES  
INTERNATIONALES  
DE SEINE • SAINT • DENIS

Dans le cadre des Extensions du festival  
des Rencontres chorégraphiques internationales  
de Seine-Saint-Denis

**Dimanche 2 juillet | 17h - 20h**

tout public • performance • entrée libre pendant 3h

## Sur l'interprétation - titre de l'instant

*Sur l'interprétation – titre de l'instant* est un travail sur la réalité et la matérialité du spectacle qui cherche à en révéler la beauté et le potentiel vital. Il s'agit de rendre compte de la présence physique des publics et du lieu, d'en dévoiler l'influence directe et concrète.

Il est évident que l'événement se tisse en face du public, qu'il peut l'influencer, que la situation est fragile, imprévue et écrite en même temps.

Pour chacune de ces représentations, le projet est adapté de nouveau au lieu et l'équipe des interprètes varie. Pour la première fois, elle est constituée d'anciennes élèves du Samovar et des danseuses et danseur de la pièce.

Conception : Yaïr Barelli - Compagnie By Association

Son : Cristián Sotomayor, Jonathan Reig

Interprétation : Marie Brétéché, Louise Daguerre, Yves-Noël Genod, Viviana Moin, Juliette Murgier, Elise Roth, Manon Roussillon



# CLOWN & ROLLER

Place Salvador Allende  
Bagnolet 

**Dimanche 9 juillet | 18h**

45 min • tout public • théâtre de rue • gratuit



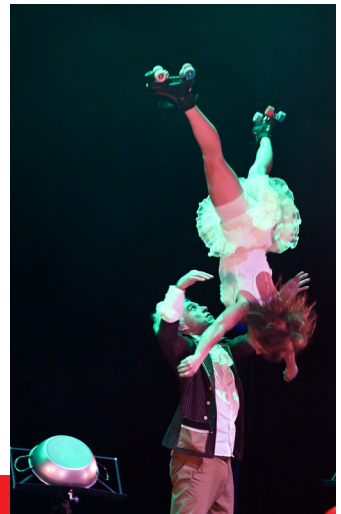
## **Prise de hauteur** - Compagnie Le Mouton à 5 Pattes

RomaneZoe, personnage charismatique, s'embarque dans une promesse acrobatique périlleuse. Un numéro de cabaret clown qui vous fera autant rire que tressaillir.

De et avec Thibaud de Premorel

Deux personnages élégamment excentriques présentent un concert extravagant. Leurs instruments ? Une clarinette, des balles de jonglage, des poêles à paella et des rollers.

De et avec Sara Ortiz et Albert Moncunill



## **Grenade** - Compagnie Vol'e Temps



# TERRAIN D'ENVOL

**Samedi 8 juillet | 16h30**

2h30 • tout public • plateau jeunes compagnies • gratuit

L'Agora



17 rue de la Capsulerie, Bagnolet

En partenariat avec le centre social et culturel de la **Fosse aux Fraises** et la **Ville de Bagnolet**

Avec la participation du **Conservatoire Erik Satie danse et musique**

Depuis plus de 10 ans, le Terrain d'envol est un rendez-vous phare de la programmation estivale du Théâtre-école Le Samovar. Il est pensé comme un tremplin pour de jeunes artistes, sélectionnés sur auditions par l'équipe du Samovar et le service culturel de Bagnolet. Cette année, 5 artistes vous proposent de découvrir 4 courts spectacles :

**16h30** | Accueil en musique avec le groupe **Sila Tangba** programmé par le Conservatoire de Bagnolet

**17h00** | TERRAIN D'ENVOL

**18h30** | Délibération du jury en musique avec le groupe **Sila Tangba**

**19h00** | Remise du prix du jury

Le jury composé d'habitant-es de Bagnolet et de professionnel-les, choisira la compagnie qui recevra le prix du Samovar. Elle sera accueillie en résidence au Samovar et sa création se verra programmée en 2024 par la Ville de Bagnolet.



# LES SPECTACLES



## **SPAM dans ta tête - Compagnie La Parataxe**

Un dramaturge solitaire tente désespérément d'écrire une pièce. Quand tout à coup... on frappe à la porte. Sa première inspiration ou simplement l'intervention d'un technicien ENEDIS ? Les idées vont l'une après l'autre s'introduire dans son esprit pour venir brouiller les pistes entre le réel et son imaginaire.

De et avec : Colin Durup et Aurélien Weiss

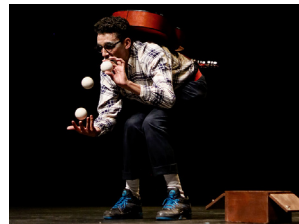
Regard extérieur : Boris Lafitte (Five Foot Fingers)

## **Accordage - Ismail Erahali**

Tout est prêt pour le concert. La guitare est bien accordée, mais le guitariste, lui, n'est en accord ni avec sa guitare ni avec lui-même...

De et avec : Ismail Erahali

Regard clownesque : Francis Albiero / Réfèrent jonglerie : Bader El Laouz



## **Formica pense à toi - Compagnie Rag Bag**

Formica Butagaz est un clown coach en développement personnel. Il a fait des formations certifiées, regardé beaucoup de vidéos sur internet et lu des études compliquées un peu aussi. Il a aussi des expériences de vie et des projets (c'est important les projets). Fort de tout ce bagage, il présente une conférence à la TedX, dans laquelle il partage les résultats de ses recherches pour que chacun puisse trouver son bonheur.

De et avec : Benjamin Chapelot / Regard et accompagnement : Aurélia Bréchet

## **Ionisation - Compagnie SiphO'nez**

Balai de métamorphoses entre ciel et mer. Accablé par les oiseaux et les monstres, Lithium, le roi des gueux, traverse le monde en quête de paisibilité.

Un solo d'une jeune clown un peu punk et beaucoup drôle.

De et avec : Louise Daguerre



# LÂCHER DE CLOWNS

Parc départemental Jean-Moulin Les Guilands

Aux abords de la Maison du Parc

Bagnolet / Montreuil



**Vendredi 23 juin | 15h**

2h • tout public • déambulation improvisée • gratuit



## Un lâcher de clowns, c'est quoi ?

Baucoup lâchent des ballons, certains des chiens, le Samovar lâche ses clowns ! Cette prestation artistique insolite est entièrement improvisée. Les lâchers de clowns font partie intégrante du programme pédagogique des élèves de la formation professionnelle. Ainsi, au cours de leur cursus, les élèves du Samovar interviennent dans des établissements scolaires (de la maternelle au lycée), mais aussi dans des centres de quartier ou lors de manifestations municipales.

Et si vous veniez vivre un moment unique aux Guilands ? Les élèves de la formation professionnelle du Samovar envahissent le parc pour deux heures d'improvisation. Parfois doux et sensibles, parfois bruyants et décoiffants, ils inventent un moment unique, parfumé de joie, d'enfance et de poésie.

Dirigé par : Franck Dinet / De et avec : Delphine Astoux, Alice Comelli, Camille Denis, Antonio Gualtieri, Goëlla Gueraini, Hui Chun (May) Hsieh, Chloé Kintzler, Madeleine Peylet, Aurélien Quentin

# SORTIE DE RÉSIDENCE

Bibliothèque Robert Desnos   
14 Bd Rouget de Lisle - Montreuil

**Mardi 11 juillet | 17h30**

20 min + échange avec le public • tout public • clown • gratuit



## À Peu de choses près - Compagnie Glu

Deux sœurs font avec ce qu'il leur reste. Une boîte en plastique et leur relation. Elles vivent de trois fois rien, cultivent leurs rassurantes habitudes et quelques manies. Rien ne va mal mais... Tout ne va pas bien ! Depuis toujours elles font avec mais cela ne suffit pas. Annie et Stella aspirent à mieux.

De et avec : Colette Gèneveaux et Léa Roblot / Regard extérieur : Catherine Dubois

Cet été encore, la bibliothèque Robert Desnos ouvre ses portes à une troupe créée par des anciennes élèves du Samovar. Léa et Colette sont sorties de l'école en 2022, *À Peu de choses près* est le premier spectacle de leur duo. Elles consacreront cette résidence à créer une version rue de leur projet. Venez les découvrir à l'issue de leur première journée de répétition.

La Compagnie Glu est l'une des compagnies accueillies en résidence au Théâtre-école Le Samovar sur la saison 2023-2024.

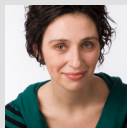
# STAGES D'ÉTÉ

Lundi - vendredi / 10h - 17h



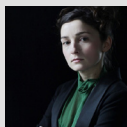
## ALAN FAIRBAIRN

Le clown et l'enjeu  
10 au 14 juillet



## SOPHIE AMIEVA

Stage Bouffon  
24 au 28 juillet



## CAMILLE GARCIA

Le Cerveau, au placard !  
14 au 18 août



## SERGE PONCELET

Du Burlesque au clown  
28 août au 1er septembre



## BERNARD PLANTIÉ

Les petits secrets des grands burlesques  
1<sup>er</sup> au 5 septembre



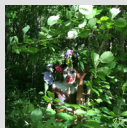
## GUY LAFRANCE

Bouffon, le degré zéro de la bêtise (en bande) | 11 au 15 septembre



## RAFAELE ARDITI

Trouver son clown et écrire pour lui  
17 au 21 juillet



## BARBARA GAY

Écrire Debout  
31 juillet au 4 août



## JEAN LAMBERT-WILD

Le Valet des étoiles  
21 au 25 août



## STÉPHANIE DJOUDI

Le clown : un personnage, toujours libre | 28 août au 1<sup>er</sup> septembre



## YUMI FUJITANI

Le corps burlesque énigmatique  
11 au 15 septembre

# Stage dans le Cantal avec Franck Dinet

Du 14 au 19 août

 Ferme de Trielle 11580 THIEZAC

Tout au long de l'année, Le Samovar propose des stages en semaine, en week-end et lors des vacances scolaires. Destinés aux amateur·ices et aux professionnel·les, ils permettent de découvrir le travail du clown, de se perfectionner ou de s'entraîner.



## Tarifs

Stage semaine : 412.85 €  
ou 354.05 €\* TTC

\* *tarif habitant·es de Bagnolel  
ou 2<sup>e</sup> stage de l'année*

Ce stage s'adresse à tous ceux et celles qui se sentent à l'étroit dans leur art et qui ont une expérience de la scène : danseur·euses, circassien·nes, comédien·es, peintres, plasticien·es. Les clown·es aguerris sont les bienvenu·es.

**Tarif** 390 € (Les inscriptions sont gérées par la Ferme de Trielle directement via leur site internet [www.trielle.fr](http://www.trielle.fr))

## Renseignements & inscriptions

Julia Francisco  
[apprentissage@lesamovar.net](mailto:apprentissage@lesamovar.net)  
01 43 60 98 08

[www.lesamovar.net](http://www.lesamovar.net)

## Cours hebdomadaire 2023/2024

Le Samovar propose des cours ouverts aux amateur·ices et aux professionnel·les. Ils s'adressent à toutes celles et ceux qui sont curieux ou curieuses de découvrir le clown.

**Cours pour adultes** lundi, mardi et mercredi 20h - 22h30

**Cours pour ados** mardi 18h - 19h30 / **Cours pour enfants** mercredi 17h30 - 19h.

**Renseignements & inscriptions** sur notre site rubrique « cours hebdomadaires ».

## COPRODUCTIONS, SOUTIENS ET CRÉDITS PHOTOS

### **Sur l'interprétation - titre de l'instant** (p.4)

Dans le cadre des Extensions du festival des Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, avec le soutien du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis (Bel été solidaire et olympique) et de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture (Été culturel 2023).

**Production :** by association. **Soutiens et coproductions :** Drac Île-de-France, CND Pantin, Théâtre de Vanves, Espace Pasolini Valenciennes, Plastique Danse Flore Versailles, Bétonsalon Paris, Micadanses / Cité des arts, Latitudes Contemporaines, Musée Picasso, Le Danc'ing CDCN Dijon Bourgogne-Franche-Comté, Adami, Arcadi Île-de-France, la Mairie de Paris, le Département du Val-de-Marne. **Avec le soutien à la diffusion de :** l'Onda - Office National de Diffusion Artistique. **Crédit photo :** Mathilde Assier

### **Grenade - Compagnie Vol'e Temps** (p.5)

**Idee originale et mise en scène :** Vol'e Temps. **Mise en scène et soutien musical :** Blasa Saez, Mario Guerra, Eric Tarantola. **Costumes :** Clara Lafita. **Musique originale :** SAM, Daniel Madonado. **Diffusion nationale :** Saray Angulo Distribution. **Diffusion internationale :** Sara Ortiz

### **À Peu de choses près** (p.9)

**Soutiens :** Maison Ouverte de Montreuil, Théâtre-école Le Samovar, Le Groupe Geste(s) **Crédit photo :** JM Gêneveaux

### **Stage Jean Lambert-wild** (p.10)

**Crédit photo :** Tristan Jeanne-Valès

### **Crédits photos**

Photos prises lors de l'Été du Samovar 2022 : Guillaume Ison. (p.6, 4<sup>e</sup> de couverture), Marcleclanchephotographe (couverture, p.3)

Photo prise lors d'un lâcher de clowns en 2023 : Guillaume Ison. (p.8)

**Conception et réalisation :** Jean-Marie Le Lay

**assisté par** Inès Charlois (en stage communication au Samovar)

**Impression :** Ciographic

**Licence entrepreneur du spectacle :** PLATESV-R-2020-002186/002187/002188

Ne pas jeter sur la voie publique

## LE SAMOVAR EN QUELQUES MOTS

Fondé en 1990, le Samovar est l'unique école entièrement dédiée à l'art clownesque et ses dérivés. Membre de la Fédération Européenne des Ecoles de Cirque, sa singularité attire des gens du monde entier, curieux et curieuses de s'y former.

Être élève au Théâtre-école le Samovar c'est apprendre la musique, la comédie, le mouvement ... et bien évidemment le clown ! Et recevoir, après 10 mois de formation, le titre « Artiste clown » du Répertoire National des Certifications Professionnelles, équivalent à un diplôme de niveau bac + 2.

Mais le Samovar c'est aussi un lieu de rencontres et de création de projets, dans le domaine de la pratique amateur et de l'action culturelle de territoire.

Labellisé Fabrique de Culture depuis 2022, le Samovar c'est enfin une structure qui accompagne les artistes en création à travers des résidences, des aides à la production et du soutien à la diffusion.

**La saison 2023-2024 du Samovar sera belle et clownesque, une fois encore. Retrouvez-la sur notre site et dans notre brochure de saison dès septembre.**

# LA FORMATION PROFESSIONNELLE 2023-2024



## LES CYCLES DE FORMATION DU SAMOVAR

- CYCLE 1** **CRÉER UNE IDENTITÉ  
CLOWNESQUE** 3 818 € TTC  
de septembre à décembre
- CYCLE 2** **METTRE EN JEU SON IDENTITÉ  
CLOWNESQUE** 3 965 € TTC  
de janvier à mars
- CYCLE 3** **VERS L'ÉCRITURE  
D'UN NUMÉRO** 4 095 € TTC  
d'avril à juillet

**LES AUDITIONS** 20-22 juin & 4-5 septembre

[coordination@lesamovar.net](mailto:coordination@lesamovar.net) 01 43 60 98 08



**Bon Sens**

64 rue Sadi Carnot, Bagnolet  
Métro Gallieni



**Du lundi au samedi**

Epicerie - 10:00 à 19:30

Déjeuner - 11:30 à 14h:30

Nocturne - jeudi et vendredi soir

**01 48 95 22 45**

[info@epiceriebonsens.fr](mailto:info@epiceriebonsens.fr)



# Chez Rachid

À 5 mètres du Samovar,  
le rendez-vous des élèves  
& des artistes

**Bar Chez Rachid**

157 Avenue Pasteur, Bagnolet

Ouvert du matin au soir  
Terrasse ensoleillée

**06 25 15 60 97**

[rachid270356@gmail.com](mailto:rachid270356@gmail.com)

# LE SAMOVAR

Théâtre - école  
165 avenue Pasteur, 93170 Bagnolef

Programme détaillé sur [www.lesamovar.net](http://www.lesamovar.net) / renseignements au 01 43 63 80 79

